



المملكة المغربية
وزارة الداخلية
إقليم أزيلال

اتفاقية إطار للشراكة
بشأن البرنامج المندمج لتأهيل مدينة دمنات
برسم 2015-2018

ماي 2015

ديباجة

- استحضارا للتوجيهات الملكية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله وأيده الهادفة إلى تطوير النسيج الحضري لمدن المملكة بشكله المتناسق والمتوازن، والارتقاء بها إلى مستوى تطلعات ساكنتها؛
- وفي إطار تفعيل السياسة الحكومية المتعلقة بسياسة المدينة والقائمة على مقاربة أفقية تكفل النقائية تدخلات قطاعات متعددة وتهدف إلى ضمان نمو منسجم ومتناسق للمدن والمراكز الحضرية التي تعرف تطورا سريعا وضغطا اجتماعيا وخصاصا على مستويات متعددة؛
- وبناء على الظهير الشريف رقم 1-02-296 الصادر في 03 أكتوبر 2002 بتنفيذ القانون رقم 79-00 المتعلق بتنظيم العمالات والأقاليم؛
- وبناء على مقتضيات الظهير الشريف بمثابة قانون رقم 1.75.168 بتاريخ 25 صفر 1397 (15 فبراير 1977) بشأن اختصاصات العمال كما تم تغييره وتتميمه بالظهير الشريف رقم 1.93.293 بتاريخ 19 ربيع الثاني 1414 (06 أكتوبر 1993)؛
- وبناء على مقتضيات الظهير الشريف رقم 1-02-297 الصادر في 25 رجب 1423 (3 أكتوبر 2002) المغير والمتمم للقانون رقم 78.00 المتعلق بالميثاق الجماعي؛
- وبناء على مقتضيات الظهير الشريف رقم 1-08-153 الصادر في 22 من صفر 1430 (18/02/2009) بتنفيذ القانون رقم 17-08 المغير والمتمم للقانون رقم 78.00 المتعلق بالميثاق الجماعي؛
- وبناء على مقتضيات الظهير الشريف رقم 1.09.02 الصادر في 22 من صفر 1430 (18/02/2009) بتنفيذ القانون رقم 45.08 المتعلق بالتنظيم المالي للجماعات المحلية ومجموعاتها؛
- وبناء على مقتضيات الظهير الشريف بمثابة قانون رقم 1.92.31 الصادر في 15 ذي الحجة 1412 (17 يونيو 1992) بتنفيذ القانون رقم 12.90 المتعلق بالتعمير؛
- وبناء على المرسوم رقم 2.09.441 الصادر في 17 محرم 1431 (03/01/2010) بسن نظام للمحاسبة العمومية للجماعات المحلية ومجموعاتها؛
- وبناء على رغبة الأطراف المتعاقدة كل حسب اختصاصاته للمساهمة في تمويل البرنامج المندمج لتأهيل مدينة دمنات (2015-2018).

اتفاقية إطار للمشاركة

بشأن البرنامج المندمج لتأهيل مدينة دمنات

برسم 2015-2018

بين الأطراف المتعاقدة التالية :

- وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية)؛
- وزارة السكنى وسياسة المدينة؛
- وزارة الشباب والرياضة؛
- المجلس الجهوي لتادلة أزيلال ؛
- المجلس الإقليمي لأزيلال؛
- المبادرة الوطنية للتنمية البشرية ؛
- المجلس البلدي لدمنات ؛
- المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب ؛

تم الاتفاق على ما يلي:

المادة الأولى: موضوع الاتفاقية

تهدف هذه الاتفاقية إلى تحديد وتنظيم إطار تدخل مختلف الأطراف المتعاقدة من أجل تمويل وإنجاز البرنامج المندمج لتأهيل مدينة دمنات الملحق بهذه بالاتفاقية خلال الفترة الممتدة من 2015 إلى 2018.

المادة الثانية: أهداف الاتفاقية

يندرج البرنامج المندمج لتأهيل مدينة دمنات ضمن تصور شامل ومندمج يهدف إلى تحسين وتحديث المشهد الحضري لمدينة دمنات وذلك بتقوية بنياتها التحتية وتأهيل أحيائها المفتقرة للتجهيزات الأساسية والخدمات العمومية والمحافظة على البيئة وتقوية التجهيزات العمومية.

وتحدد الاتفاقية أهداف البرنامج وطبيعة العمليات وتوزيع مسؤوليات الأطراف المتعاقدة وحجم مساهماتهم.

المادة الثالثة: كلفة البرنامج

تقدر الكلفة الإجمالية لإنجاز هذا البرنامج بـ 192,8 مليون درهم. يتم تمويلها من طرف الأطراف المتعاقدة كما هو محدد في المادة الخامسة.

المادة الرابعة: محتوى البرنامج

يرتكز البرنامج المندمج لتأهيل مدينة دمنات على المحاور التالية:

- تهيئة مداخل المدينة و بناء الطرقات بالأحياء الناقصة التجهيز (112 مليون درهم).
- تهيئة الساحات العمومية وإحداث المناطق الخضراء (8 مليون درهم).
- بناء دار الثقافة (11 مليون درهم).
- ترميم الاسوار العتيقة بالمدينة (7,3 مليون درهم).
- تأهيل المركب الرياضي للمدينة 19 مليون درهم).
- احداث ملاعب القرب (8,5 مليون درهم)..
- احداث مسبح مغطى (12 مليون درهم)..
- تنشئة قناة تزويد المدينة بالماء الصالح للشرب (15 مليون درهم)..

المادة الخامسة: تمويل البرنامج

تلتزم الأطراف المتعاقدة بتمويل إنجاز هذا البرنامج حسب الجدول التالي:

المساهمة (مليون درهم)	مصدر التمويل
113	وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية)؛
24	وزارة السكنى وسياسة المدينة؛
9	وزارة الشباب والرياضة؛
10,5	المجلس الجهوي لتادلة أزيلال ؛
3,5	المجلس الإقليمي لآزيلال؛
11	المبادرة الوطنية للتنمية البشرية ؛
6,8	المجلس البلدي لدمنات ؛
15	المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب - قطاع الماء؛
192,8	المجموع

و ستنتم تعبئة مساهمات الشركاء حسب الجدولة التالية :

2018	2017	2016	2015	مصدر التمويل
20	29	29	35	وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية)؛
4	5	10	5	وزارة السكنى وسياسة المدينة؛
0	2	7	0	وزارة الشباب والرياضة؛
1	3	3	3,5	المجلس الجهوي لتادلة أزيلال ؛
1	1	0,5	1	المجلس الإقليمي لآزيلال؛
0	2	1	8	المبادرة الوطنية للتنمية البشرية ؛

المجلس البلدي لدمنات ؛	2,5	2	1,8	0,5
المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب	0	10	05	0
المجموع	55	62,5	48,80	26,5

المادة السادسة: الجدول الزمني لتمويل البرنامج

تتعهد الأطراف المعنية بتعبئة حصتها من التمويل لإنجاز البرنامج المذكور بدفع أو تحويل مبلغ مساهمتها في الآجال المحددة حسب البرمجة الزمنية التالية:

الفترة	المشروع	الكلفة السنوية	التركيبة المالية				
			وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية)	وزارة السكنى وسياسة المدينة	المجلس الجهوي لتادلة أزيرال	المجلس الإقليمي لأزيرال	المبادرة الوطنية للتنمية البشرية للمجلس البلدي لدمنات
2015	تهيئة مداخل المدينة و بناء الطرقات بالأحياء الناقصة التجهيز	39.5	25	5	1	0	8
	تهيئة الساحات العمومية وإحداث المناطق الخضراء	5	5	-	-	-	-
	بناء دار الثقافة	10	5	-	2	1	-
	ترميم الاسوار العتيقة بالمدينة	0,5	0	-	0,5	-	-
	المجموع	55	35	05	3,5	1	8

الفترة	المشروع	الكلفة السنوية	التركيبة المالية						
			وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية)	وزارة السكنى وسياسة المدينة	وزارة الشباب والرياضة	المجلس الجهوي لتادلة أزيرال	المجلس الإقليمي لأزيرال	المبادرة الوطنية للتنمية البشرية للمجلس البلدي لدمنات	المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
2016	تهيئة مداخل المدينة و بناء الطرقات بالأحياء الناقصة التجهيز	26,5	18	7	-	1	0	0,5	-
	تهيئة الساحات العمومية وإحداث المناطق الخضراء	3	-	3	-	-	-	-	-

بناء دار الثقافة	1	0	-	1	0	-	0	1
ترميم الاسوار العتيقة بالمدينة	2,5	2	-	0,5	-	-	0	0
تأهيل المركب الرياضي للمدينة	11	5	-	5	-	1	-	0
احداث ملاعب القرب	8,5	4	-	0,5	0,5	-	1,5	0
تنشئة قناة تزويد المدينة بالماء الصالح للشرب	10	-	-	-	-	-	-	10
المجموع	62,5	29	10	7	3	0,5	1	2

التركيبة المالية								الفترة	المشروع	الكلفة السنوية
المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب	المجلس البلدي لخدمات	المبادرة الوطنية للتنمية البشرية	المجلس الإقليمي لأزيلال	المجلس الجهوي لتادلة أزيلال	وزارة الشباب والرياضة	وزارة السكنى وسياسة المدينة	وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية)			
	0,5	0	1	1	-	5	17	24,5	تهنية مداخل المدينة و بناء الطرقات بالأحياء الناقصة التجهيز	2017
	0,3	-	-	1	-	-	1	2,3	ترميم الاسوار العتيقة بالمدينة	
	-	1	-	-	0	-	4	5	تأهيل المركب الرياضي للمدينة	
	1	1	-	1	2	-	7	12	احداث مسبح مغطى	
5								5	تنشئة قناة تزويد المدينة بالماء الصالح للشرب	
5	1,8	2	1	3	2	5	29	48,8	المجموع	

الفترة	المشروع	الكلفة السنوية	التركيبة المالية			
			وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية)	وزارة السكنى وسياسة المدينة	المجلس الجهوي لتادلة أزيلال	المجلس الإقليمي لأزيلال المجلس البلدي لدمنات
2018	تهيئة مداخل المدينة و بناء الطرقات بالأحياء الناقصة التجهيز	21,5	16	4	0	0,5
	ترميم الاسوار العتيقة بالمدينة	2	1	-	1	0
	تأهيل المركب الرياضي للمدينة	3	3	-	-	-
	المجموع	26,5	20	4	1	0,5

المادة السابعة: التزامات الأطراف المتعاقدة

- تلتزم الأطراف المتعاقدة برصد المبالغ المبينة في جدول المساهمات (المادة الخامسة) وذلك لتنفيذ مشاريع البرنامج موضوع هذه الاتفاقية داخل الآجال المحددة.
- يلتزم كل طرف من الأطراف المتعاقدة بإنجاز أشغال المشاريع المبرمجة في إطار لجنة الإشراف والتتبع المشار إليها في المادة الثامنة بعده وذلك في حدود مساهمات واختصاصات كل طرف.
- تتكلف عمالة اقليم ازيلال بإنجاز المشاريع الممولة من طرف وزارة الداخلية (المديرية العامة للجماعات المحلية) التي ستعمل على تحويل الأقساط السنوية من مساهمتها المالية في إنجاز البرنامج لفائدة ميزانية عمالة اقليم ازيلال.
- تتكلف وزارة السكنى وسياسة المدينة بإنجاز مشاريعها القطاعية الممولة من طرفها. وسيتم تحديد الجهة الموكلة إليها تنفيذ الأشغال وكذا التركيبة المالية والتقنية موضوع مساهمة هذه الوزارة وفق برمجة الأشغال المرتبطة بالبنيات التحتية والمنشآت الفنية في إطار اتفاقيات للتمويل وفق الشروط والمعايير المعتمدة بهذا الخصوص وكذا حسب وثيرة تقدم الأشغال وذلك باحترام تام لبنود الاتفاقية الإطار.
- يتكلف المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب - قطاع الماء بإنجاز مشاريعه القطاعية الممولة من طرفه.
- سيتم تعبئة الاقساط السنوية لمساهمة جهة تادلة أزيلال من الحصة المخصصة للإقليم.
- تلتزم الجماعة الحضرية لدمنات بتوفير الشروط الملائمة لإنجاز البرنامج وخاصة:
 - اتخاذ قرارات التصفيف طبقا للتصاميم المصادق عليها؛
 - منح جميع الرخص والوثائق اللازمة لمختلف العمليات؛

- إخلاء الأماكن ومحارم الطرق التي ستتجز فيها الأشغال.
- ضمان صيانة التجهيزات التي ستتجز ضمن هذا البرنامج.
- ويمكن لأي طرف من أطراف هذه الاتفاقية تحويل مساهماته لدى ميزانية عمالة إقليم أزيلال قصد إشراف هذه الأخيرة على إنجاز مشاريع البرنامج.
- كما يمكن لأي طرف من هذه الأطراف المتعاقدة إبرام اتفاقيات خاصة ملحقة بالاتفاقية الإطار من أجل إنجاز مشاريع البرنامج ذات التدخلات المشتركة.

المادة الثامنة: الإشراف والتتبع

- من أجل تتبع إنجاز المشاريع موضوع هذه الاتفاقية، تحدث لجنة للإشراف والتتبع، تحت رئاسة السيد عامل إقليم أزيلال، يعهد لها الإشراف على تتبع إنجاز المشاريع موضوع الاتفاقية، مع احترام الآجال المحددة لها.
- وتتكون هذه اللجنة من ممثلي الأطراف المتعاقدة، بالإضافة إلى كل إدارة أو شخص يرى رئيس اللجنة حضوره ضروريا لأشغالها، وتعد اللجنة اجتماعاتها مرة كل شهرين على الأقل وكلما دعت الضرورة لذلك، لتتبع تنفيذ المشاريع المدرجة ضمن البرنامج.
- وتعد هذه اللجنة تقريراً مفصلاً حول تنفيذ المشروع المذكور أعلاه، وتعرضه على أنظار الأطراف المتعاقدة قصد الدراسة والتقييم.
- لا يمكن لأي طرف من الأطراف تعديل مضمون هذا البرنامج إلا بعد موافقة لجنة الإشراف والتتبع.

المادة التاسعة: تعديل الاتفاقية

يتم تغيير وتتميم مقتضيات هذه الاتفاقية بمقتضى اتفاقيات ملحقة تخضع لنفس اجراءات هذه الاتفاقية.

المادة العاشرة: سريان مفعول الاتفاقية

تصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول ابتداء من تاريخ توقيعها من قبل الاطراف المعنية.

المادة الحادية عشرة: حل الخلافات

تدرس لجنة التتبع الخلافات التي قد تنشأ لإيجاد حل ودي وتوافقي بين الأطراف وفي حالة تعذر التوصل الى ذلك، يتم اللجوء إلى تحكيم السيد رئيس الحكومة.

وحرر ب.....، في :

اتفاقية إطار للمشاركة بشأن البرنامج المندمج لتأهيل مدينة دمنات

برسم 2015-2018

التوقيعات

وزارة السكنى وسياسة المدينة

وزير السكنى وسياسة المدينة

محمد نبيل بن عبد الله

المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

المدير العام

عبد المصطفى المصطفى

والي جهة تادلة أزيلال وعامل إقليم بني ملال



والي جهة تادلة أزيلال
وعامل إقليم بني ملال
محمد فنيح

عامل إقليم أزيلال



العامل
إمضاء:
محمد عطاوي

وزارة الداخلية

ربو 2015

عن وزير الداخلية وبتفويض منه
الوالي، المدير العام للجماعات المحلية

عبد الحفيظ بنشويقة

وزارة الشباب والرياضة

محمد العنصر

وزير الشباب والرياضة

رئيس المجلس الجهوي لتادلة أزيلال :

رئيس مجلس جهة تادلة أزيلال
صالح حمزاوي

رئيس المجلس الإقليمي لأزيلال

خلا سعدي
رئيس المجلس الإقليمي
لأزيلال

رئيس المجلس البلدي لدمنات



حسن أكرم